

장학금 신청 프로세스

신청 사이트: <https://pmplatform.chinese.cn/ui/start/#/login>



1. 회원가입

用户名 Username

密码 Password

我已阅读并同意《用户服务协议及免责声明》

登录 Login

注册用户 Register

忘记密码 Forget Password

公告：关于“汉语桥海外资助项目”用户登录说明

2. 기본 정보 기입

个人用户注册/Register

护照号/身份证/Identification card/Passport No

密码/Password

비밀번호 대문자, 소문자 포함 되어야함

再次输入密码/Re-enter password

姓/Family name | 名/Given name

出生日期/Date of birth

女/Female 男/Male

邮箱/E-mail

+86 | 手机号/Cell-phone-number

验证码/Verification code

获取验证码/Send












我已阅读并同意《用户服务协议及免责声明》

立即注册/Registered

*회원가입후 창구 뜨면 가운데 초록색 버튼 클릭 바람.

3. 장학금 시스템 선택

请选择您要办理的业务

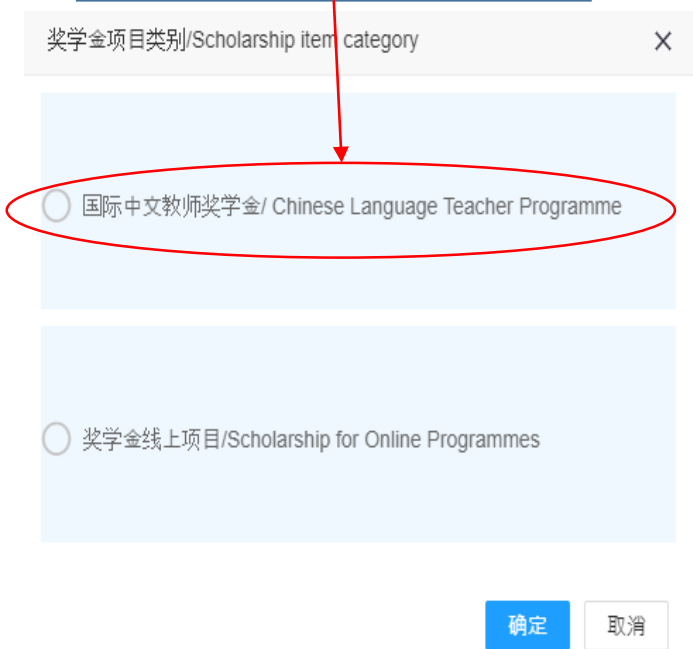
 国际中文教师 服务平台(外派)	 专家组赴外培训本土 汉语教师项目	 本土汉语教师 来华研修项目
 本土中文教师聘用 服务平台	 国际中文教育志 愿者服务平台	 新汉学计划 博士生预选营项目
 新汉学计划 博士生项目	 奖学金管理系统	 国际中文教育研究 课题综合管理平台
 国际中文教育 教学资源建设 项目	 国际中文教学 实践创新项目	

*클릭 오류로 기타 시스템 선택 시 과정이 복잡해 짐,
한방에 정확히 선택 바람!



4. 장학금 신청 클릭

5. 국제중문교사장학금 선택



안내사항:

- 1) 사진준비
- 2) 여권 사본(사진면)
- 3) 자소서 200-800자(중국어로)
*중국어학습 배경,유학계획 및 목표
- 4) HSK,HSKK 자격증사본
- 5) 최고학력 증명서 혹은 재학 증명서
- 6) 추천서(석/박사생은 교수 2명 추천서 필요_중국어본 혹은 영어본)
- *5년이상 중국어관련 교육업 종사 서약서 제출(중국어로 작성후 싸인)
- 7) 만18세이하 법적대리인 위탁 문서 제출
- 8) "한어교"증서 있으면 제출
- 9) 중국어교사는 재직기관 교직원령 및 수업 시수 증명 제출
- 10) 본인 싸인 스캔본 제출

5.建议申请者在填报志愿前与推荐机构和接收院校进行咨询,以提高获取奖学金的成功率。
The applicant is advised to contact the recommending institutions and the host institute he/she applies for ahead of filling in the form, which may increase the possibility of winning the scholarship.



6. 안내사항 필독, Next 클릭

기분 정보 기입

基本信息 Basic information

证件图片/Certificate Photo:

护照姓名/Name in passport

* 姓/Family name:

* 名/Given name:

* 中文姓名/Chinese name:

* 国籍/Nationality:

* 护照号码/Passport No.:

* 护照有效期/Passport No Validity:

* 护照首页上传/Upload passport first page

* 出生日期/Date of birth:

出生地点/Place of birth

永久通信地址/Permanent Address: **집주소 기입**

接受录取通知书/奖学金证书地址 (包含国家、省州、城市、街道名、邮编信息) /Address for receiving acceptance letter or certificate of the scholarship(Street, City, State/Province, Country, Zip code)

입학통지서 받을 주소 기입

教育背景 Education background

学校 Institutions	在校期间 From to	主修专业 Field of study	所获证书 Diplomas	证书附件 Certificates Attachments	在校成绩单 School Transcript	操作 /Operation
<input type="text"/>	开始日期 - 结束日期	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="button" value="上传"/>	<input type="button" value="上传"/>	<input type="button" value="添加/Add"/>

如若是/If you choose Yes, please fill in the following. If more, please attach.: **차이홍 학습자 경우 YES 선택**

是否是孔子学院学员/Have you ever studied Chinese in Confucius Institute?

否/No 是/Yes

* 学习时间/Duration of Study: 开始时间 - 结束时间

차이홍 학습기간 입력

* 上传相关材料/Upload Relevant Evidence: **차이홍 학습 증명 업로드**

如若是/If you choose Yes, please fill in the following. If more, please attach.:

是否曾在华学习/Have you ever studied in China?

否/No 是/Yes

NO 선택

如若是/If you choose Yes, please fill in the following. If more, please attach.:

其他汉语学习经历/Other Experience on learning Chinese?

否/No 是/Yes

工作经历/Work experience

是否有国际中文教师任职经历/Have you ever been a Chinese language teacher at school?

是/Yes 否/No

是否希望参加教师教育或培训/ Do you want to apply for the teacher education/training program?

是/Yes 否/No

是否曾在华任职/Have you ever worked in China?

是/Yes 否/No **모두 NO 선택**

是否为在职国际中文教师 /Are you a In-service Chinese language teachers?

是/Yes 否/No

填表说明 Illustrate

基本信息 Basic information

教育背景 Education background

工作经历 Work experience

奖学金申请 Application category

语言能力 Language ability

推荐人 Referee

如有系统使用问题, 请联系该邮箱: support@chinese.cn
Technical Support, please contact this email: support@chinese.cn
Tel: +86-15600227006

奖学金申请
Application category

是否是特定协议人士/with specific agreements of Hanban's
 否/No 是/Yes NO 선택

是否汉语桥获奖者/Chinese Bridge/Chinese Proficiency Competitions winner
 否/No 是/Yes NO 선택

* 推荐机构类别/Type of Recommending Institute:

* 洲/Continent:

* 国家/Country:

* 推荐机构名称 /Name of Recommending Institute:

* 是否专项奖学金: 是/Yes 否/No NO 선택

* 奖学金类别/Scholarship Category:
 四周研修生/Four-Week Study
 一学期研修生/One-Semester Study
 一学年研修生/One-Academic-Year Study
 汉语国际教育专业本科生/BTCSOL
 汉语国际教育专业硕士研究生/MTCSOL
 汉语国际教育专业博士研究生/DTCSOL

* 申请学习时间/Duration of Study:
 全额奖学金 클릭

申请院校及专业/Institutions and Majors of Preference in China: Enter your choices of up to 2 in order of preference. Please state

* 专业/Speciality:

* 请选择第一学校/The first choice:

请选择第二学校/The second choice:

是否服从调剂/Can you accept the institutions suggested by the Confucius Institute Headquarters.
 是/Yes 否/No

保存/Save
保存并继续/Save And Next

선택과 같이 차이홍공사학원 선택

유학 유형 선택

- 4주 어학연수
- 1학기 어학연수
- 1년 어학연수
- 학사_본과생
- 석사_대학원생
- 박사_대학원생

대학교 선택

- 填表说明 Illustrate
- 基本信息 Basic information
- 教育背景 Education background
- 工作经历 Work experience
- 奖学金申请 Application category
- 语言能力 Language ability**
- 推荐人 Referee

如有系统使用问题, 请联系该邮箱: support@chinese.cn
 Technical Support, please contact this email: support@chinese.cn
 Tel: +86-15600227006

语言能力
Language ability

汉语/Chinese

很好/Excellent 好/Good 较好/Fair 差/Poor 不会/None

중국어, 영어 실력 선택

英语/English:

很好/Excellent 好/Good 较好/Fair 差/Poor 不会/None

HSK

汉语水平考试 (HSK) 等级/Level of HSK:

* 等级/grade:

HSK 성적 기입 및 자격증 업로드

* HSK成绩报告单/HSK Report card

HSKK

汉语水平口语考试(HSKK)等级/Level of HSKK:

* 等级/grade:

HSKK 성적 기입 및 자격증 업로드

* HSKK成绩报告单/HSKK Report card

BCT

商务汉语口语考试 (BCT) 等级/Level of BCT-ORAL:

请选择

BCT口语成绩报告单/BCT-ORAL Report card

我可以英语参加学习/I can be taught in English:

是/Yes 否/No

我可以汉语进行学习/I can be taught in Chinese: → 본인 실력에 맞게 선택

是/Yes 否/No

其他语言/Other Languages:

- 填表说明 Illustrate
- 基本信息 Basic information
- 教育背景 Education background
- 工作经历 Work experience
- 语言能力 Language ability
- 奖学金申请 Application category
- 推荐人 Referee**

如有系统使用问题, 请联系该邮箱: support@chinese.cn
 Technical Support, please contact this email: support@chinese.cn
 Tel: +86-15600227006

推荐人 Referee

* 推荐机构上传推荐信/upload recommendation letter

上传/Upload

차이홍공자학원 추천서 업로드

* 推荐机构电话/Tel of Recommending Institute : 8228290425
 例: 86-10-58595859

* 推荐机构传真/Fax of Recommending Institute : 827041704317
 例: 86-10-58595859

* 推荐机构邮件/E-mail : sungyong_kim@daekyo.co.kr

* 推荐人姓名/Name of Referee : 金振武

* 推荐人电话/Tel : 8228290420
 例: 86-10-58595859

추천 기관 기본 정보 입력

- *8228290425
- *827041704317
- *sungyong_kim@daekyo.co.kr
- *金振武
- *8228290420

申请陈述/Application Statement (介绍中文学习背景, 来华学习计划及目的) :

您还可以输入 : 3000 个字符

Text input field for the application statement.

您还可以输入 : 3000 个字符

H B T I F I U S ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

자소서 200-800자(중국어로)*석/박사 학위
3000자
*중국어학습 배경,유학계획 및 목표

자소서 기입

申请陈述不能为空/Application Statement can't be empty!

附件一:

上传

附件二:

上传

추가 서류 업로드는 이곳에!
- 성적표, 교수/선생님 추천서, 건강검진표 등

申请人保证 / I Hereby Affirm That

◆本表所填写的内容和提供的材料真实无误；

All information and materials given in this form are true and accurate.

我保证本人身体健康，符合接收院校相关要求，并于来华后提交有效的《外国人体格检查记录》原件；

I promise my health is in good condition and meet the requirements of the acceptance universities and I will submit the original foreigner physical examination form after come to China.

◆在华期间，遵守中国法律、法规，不从事任何危害社会秩序的、与本人来华学习身份不相符合的活动；

During my stay in China, I shall abide by the laws and decrees of China, and will not participate in any activities which are deemed to be adverse to the social order and are inappropriate to my capacity as a student.

◆按规定期限离华，不无故在华滞留；

shall return to my home country as soon as I complete my scheduled program in China, and will not extend my stay without valid reasons.

◆到华前，我同意自行购买海外保险。在华期间，奖学金之外所产生费用与中外语言合作交流中心及在华就读院校无关；

I agree to buy Overseas Insurance before entering China. During my stay in China, except the scholarship, all other expenses and losses will not be related to the Confucius Institute Headquarters and the University which accepted my studying application in China.

◆如违反上述保证而受到中国法律、法规或校纪、校规的惩处，我愿意接受中外语言合作交流中心的中止或取消奖学金及其他相应处罚；

If I am judged by the Chinese laws as having violated any of the above, I will not lodge any appeal against the decision of Confucius Institute Headquarters on suspending, or withdrawing my scholarship, or any other penalties.

◆如选择汉语国际教育硕士专业，毕业后至少从事5年汉语教学工作。

If I choose to study for Master of Teaching Chinese to Speakers of Other Languages, I shall be committed to Chinese teaching after graduation for at least 5 years.

*申请人签字扫描件 /The applicant signature scanning files:

본인 싸인 업로드(A4용지 팬으로 싸인 후 사진 업로드)

홍길동